WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

# TV-15

## Druckprüfventil für hydraulische Prüfungen

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



**Anleitung lesen**
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

**Service und Garantie**
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

**Dokumente online**
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

# So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.


| | | |
|---|---|---|
| 01 | Bedienungsanleitung Wipcool TV-15 | 3 |
| 02 | Allgemeine Informationen | 3 |
| 03 | Symbole und Schreibweisen | 3 |
| 04 | Sicherheitshinweise | 4 |
| 05 | Technische Daten | 4 |
| 06 | Geräteübersicht | 5 |
| 07 | Lieferumfang | 7 |
| 08 | Transport und Lagerung | 8 |
| 09 | Anwendung | 8 |
| 10 | Anschluss | 8 |
| 11 | Bedienung | 9 |
| 12 | Fehlerbehebung | 13 |
| 13 | Service und Dokumente | 15 |


## BEDEUTUNG DER SYMBOLE



**Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten**

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



**CE-Kennzeichnung**

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



**Anleitung lesen**

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

# Bedienungsanleitung Wipcool TV-15

Das Ventil Wipcool TV-15 dient zur hydraulischen Dichtheitsprüfung von Rohrleitungen bis 15 bar. Es wird mit einem Hochdruckreiniger betrieben.

Die Bedienungsanleitung ist ein integraler Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

# Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik ausgelegt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Produkte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden sollten.

- Bei der Verwendung des Druckprüfventils für hydraulische Prüfungen Wipcool TV-15 sind alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen einzuhalten.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Produkts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Inbetriebnahme sollte das qualifizierte Personal die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Veränderungen am Produkt entstehen.
- Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

# Symbole und Schreibweisen

In der Anleitung verwendete Zeichen:

**01**



Warnung - lesen Sie den Text im Kasten neben dem Zeichen.

02



Achtung - Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines fehlerhaften Arbeitsergebnisses.

# Sicherheitshinweise

**ACHTUNG**

Stellen Sie vor dem Anschließen des TV-15 den Betriebsdruck des Hochdruckreinigers auf maximal 15 bar ein. Ein höherer Druck kann das Ventil beschädigen.

**WARNUNG**

Der Prüfdruck darf weder den zulässigen Druck der zu prüfenden Anlage noch den eines Bestandteils des Sets überschreiten.

**WARNUNG**

Trennen Sie keine Schläuche, entfernen Sie nicht den Verschlussstopfen der Schnellkupplung und schrauben Sie das Manometer nicht ab, solange das System unter Druck steht. Lösen Sie keine Verbindungen, um den Druck abzulassen.

Prüfen Sie, ob der Anschluss des Hochdruckreinigers hinsichtlich Gewinde und Dichtung zum Einlass des TV-15 passt.

# Technische Daten

| Parameter | Wert |
|---|---|
| Modell | TV-15 |
| Maximaler Prüfdruck | 15 bar |
| Maximaler Durchfluss | 5 l/min |
| Anschluss für Hochdruckreiniger | 1/4" |
| Abmessungen des Ventils | 140,3 × 93,5 × 73,3 mm |
| Lagertemperatur | -20–+60 °C |

# Geräteübersicht

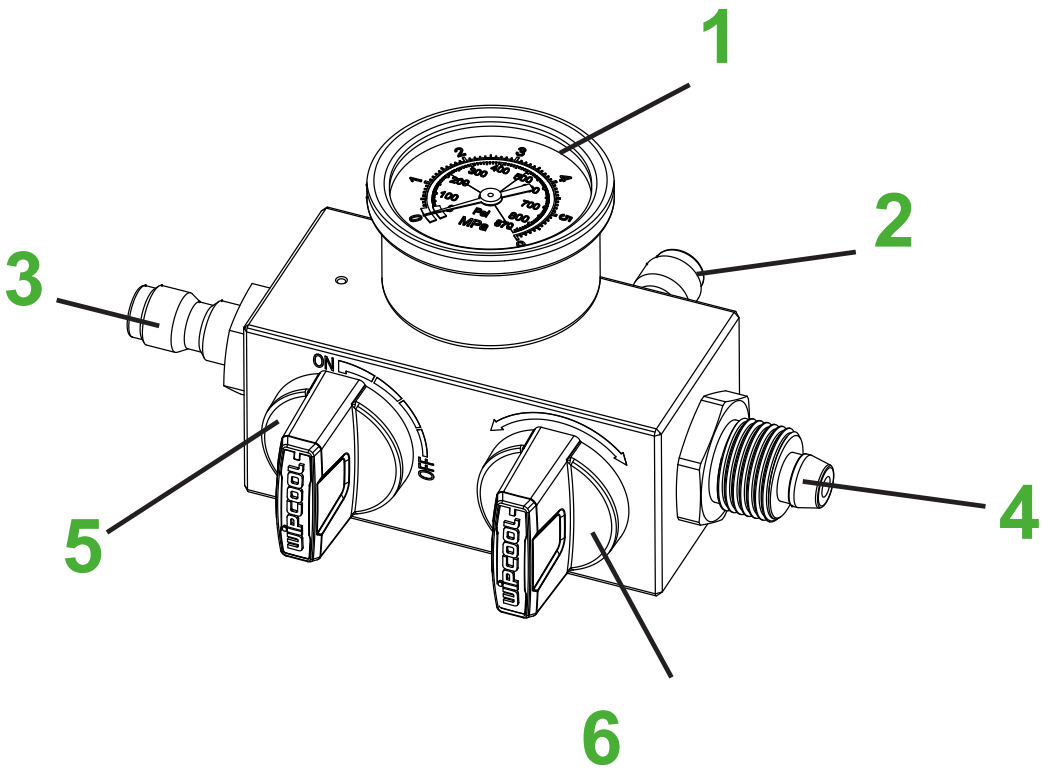
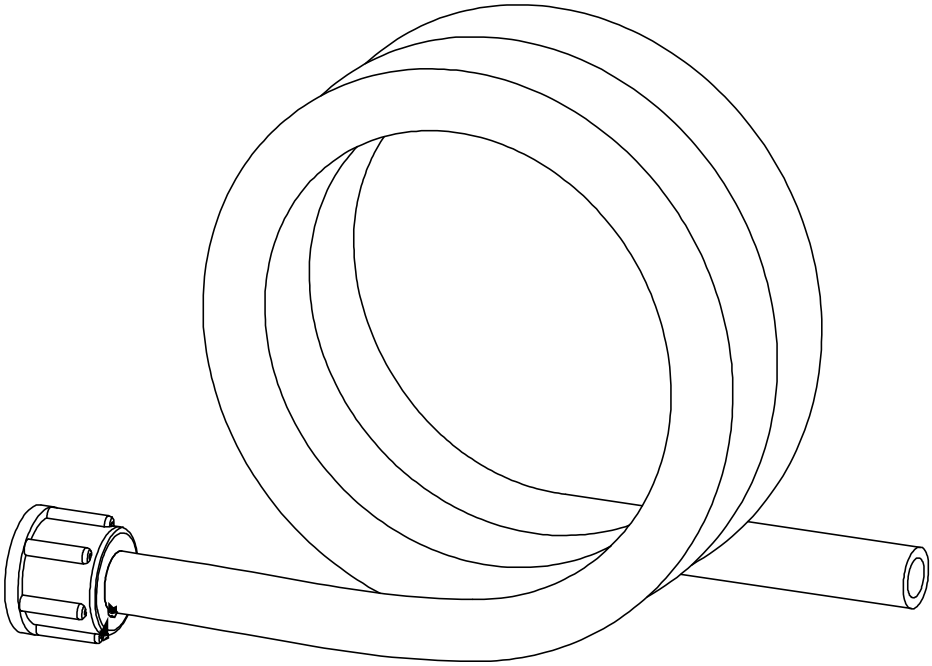
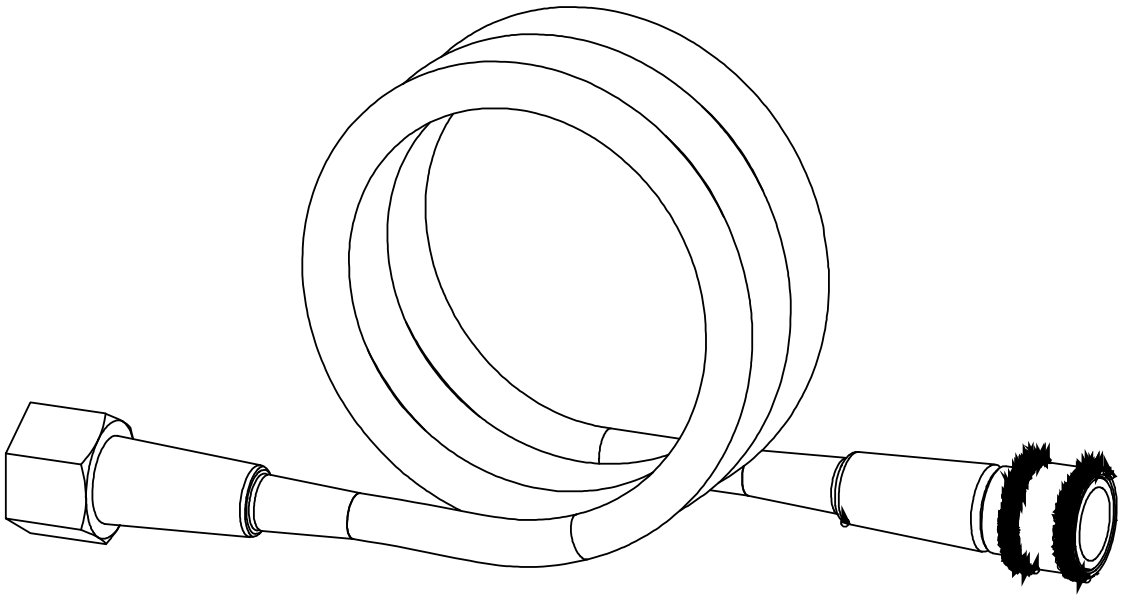
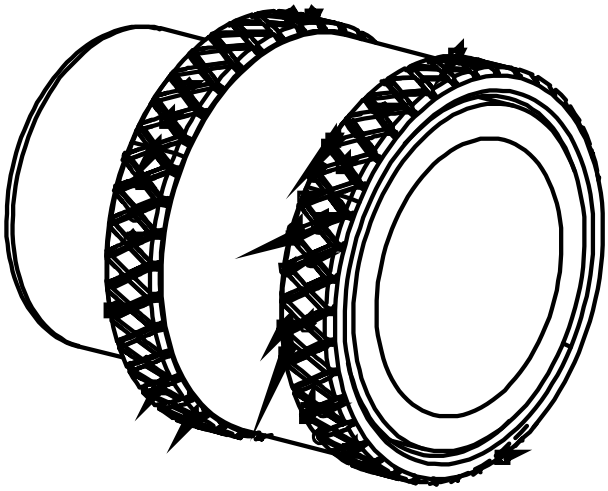



Abbildung 1. Aufbau des Ventils TV-15.

| Nr. | Bezeichnung |
|---|---|
| 1 | Manometer |
| 2 | Einlass - Anschluss an den Hochdruckreiniger |
| 3 | Auslass - Anschluss an die zu prüfende Anlage |
| 4 | Druckablassanschluss |
| 5 | Ventil ON/OFF - Absperrung des Kreislaufs; ON - geöffnet, OFF - geschlossen |
| 6 | Regelventil REGULATING - Druckeinstellung |







Ablassschlauch Prüfschlauch Verschlussstopfen der Schnellkupplung. Abbildung 2. Schläuche und Verschlussstopfen der Schnellkupplung.

Der Ablassschlauch verbindet den Druckablassanschluss mit dem Wasserbehälter. Der Prüfschlauch verbindet den Ventilauslass mit der zu prüfenden Anlage. Der Verschlussstopfen der Schnellkupplung verschließt den Auslass während der Druckeinstellung.

# Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken das Set auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende oder beschädigte Teile dem Verkäufer.

- Ventil TV-15.
- Verschlussstopfen der Schnellkupplung.
- Bedienungsanleitung.

Bereiten Sie für die Prüfung einen Hochdruckreiniger mit Saugschlauch, einen Wasserbehälter, einen Ablassschlauch und einen Prüfschlauch vor.

# Transport und Lagerung

- Transportieren Sie das Ventil in der Originalverpackung.
- Lagern Sie es an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

# Anwendung

Die Prüfung wird mit Wasser durchgeführt. Das TV-15 dient zur hydraulischen Prüfung von Heizungs-, Druckluft- und Sprinkleranlagen sowie anderen Rohrleitungssystemen mit kleinem Durchmesser.

Das Ventil ist mit Hochdruckreinigern mit 1/4"-Anschluss kompatibel. Verwenden Sie einen Hochdruckreiniger mit einer Förderleistung von bis zu 5 l/min.

Die Schnellkupplung ermöglicht es, den Hochdruckreiniger zu trennen und das TV-15 im zu prüfenden Kreislauf zu belassen. Der Hochdruckreiniger kann mit einem zweiten Ventil TV-15 zur Prüfung eines weiteren Kreislaufs verwendet werden.

# Anschluss

Schalten Sie den Hochdruckreiniger vor der Montage der Verbindungen aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

**01** Setzen Sie den Verschlussstopfen der Schnellkupplung auf den Auslass des TV-15 und schließen Sie den Ablassschlauch an den Druckablassanschluss an.

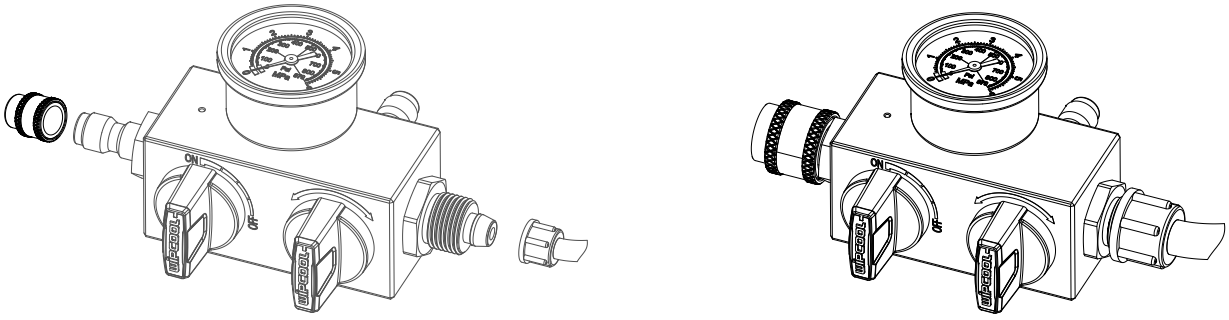


Abbildung 3. Montage des Verschlussstopfens und des Ablassschlauchs.

- 2. Verbinden Sie den Einlass des TV-15 gemäß der Abbildung mit dem Hochdruckreiniger. Prüfen Sie, ob die Verbindung dicht und stabil ist.

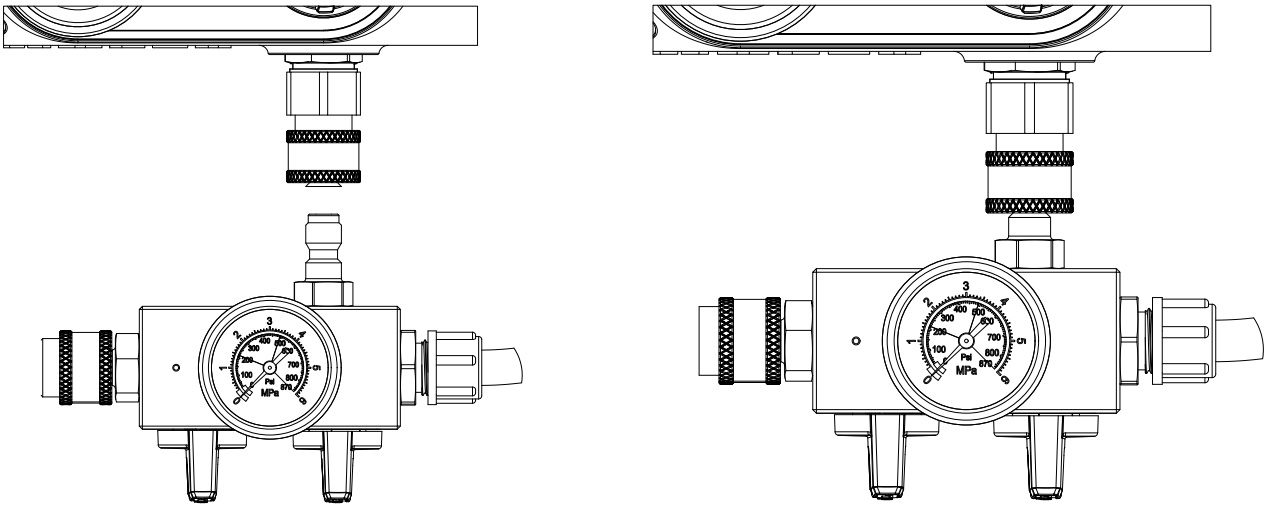


Abbildung 4. Verbindung des Ventils mit dem Hochdruckreiniger.

3. Füllen Sie den Behälter mit Wasser und tauchen Sie die Enden des Saugschlauchs des Hochdruckreinigers und des Ablassschlauchs in das Wasser. Prüfen Sie die Verbindungen.

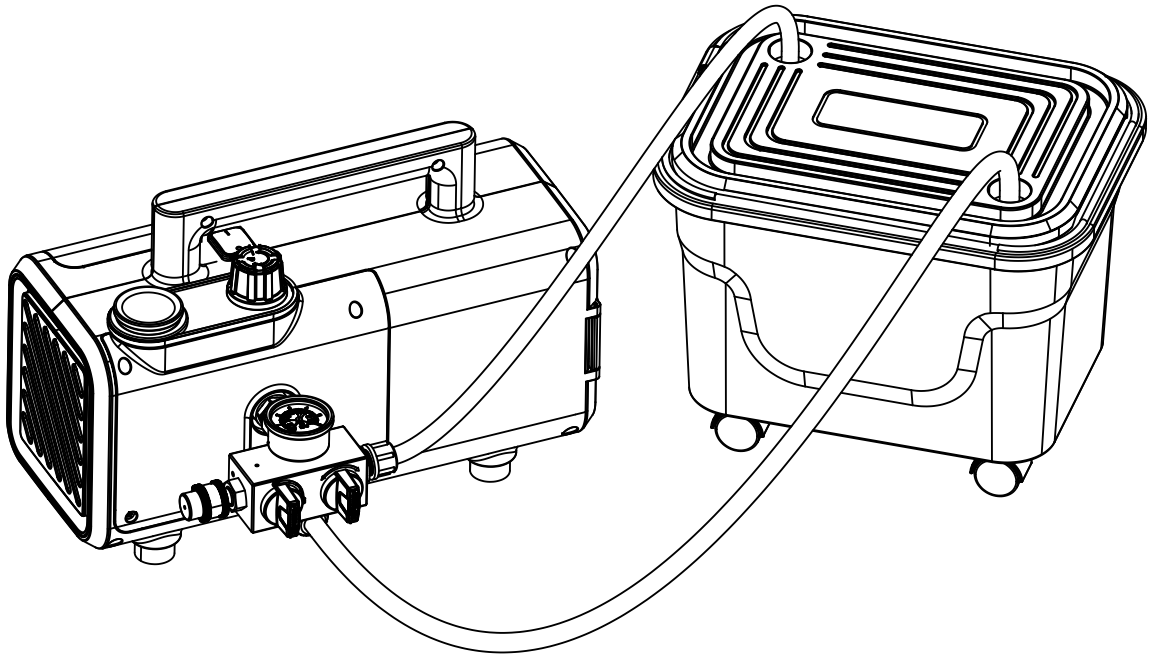


Abbildung 5. Wasserzufuhr und Rückführung des Ablasswassers in den Behälter.

# Bedienung

**ACHTUNG**

Starten Sie den Hochdruckreiniger nicht bei geschlossenem Ventil ON/OFF, da dies das System beschädigen kann.

## 1. Druckeinstellung

Öffnen Sie das Ventil ON/OFF und lassen Sie es während der Einstellung in dieser Stellung. Schließen Sie den Hochdruckreiniger an die Stromversorgung an, starten Sie ihn und stellen Sie den erforderlichen Prüfdruck durch Drehen des Regelventils REGULATING ein. Beobachten Sie dabei das Manometer.

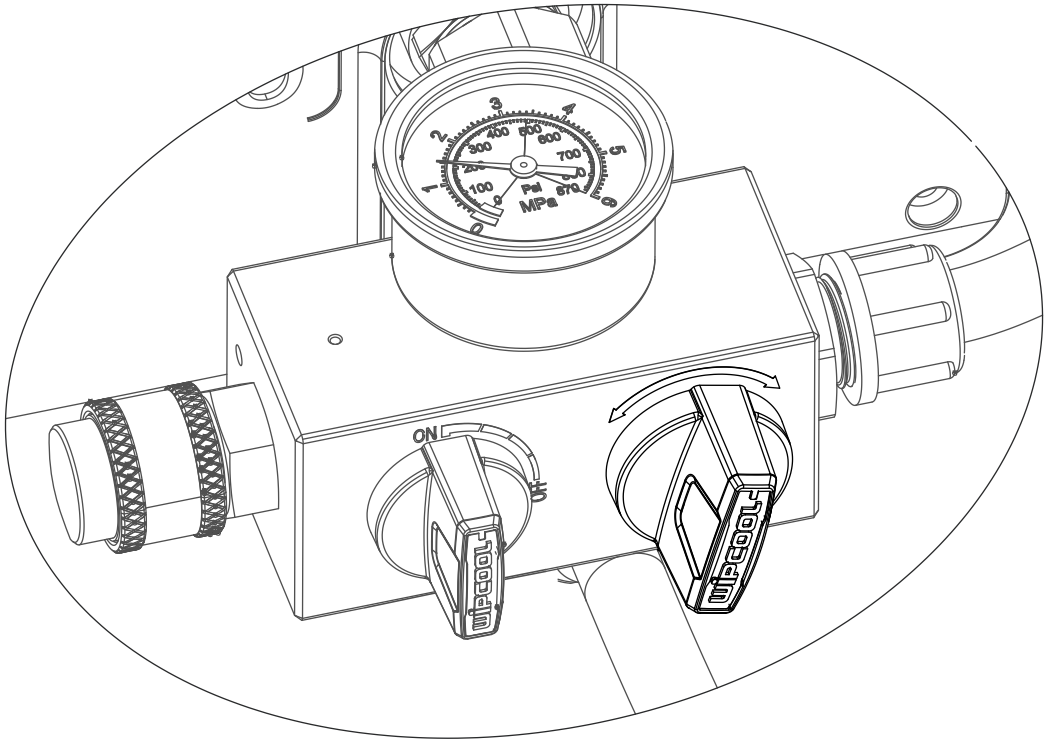



Abbildung 6. Druckeinstellung.

## 2. Anschluss des Prüfschlauchs

Schalten Sie den Hochdruckreiniger aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung. Wenn das Manometer 0 bar anzeigt, entfernen Sie den Verschlussstopfen der Schnellkupplung und schließen Sie den Prüfschlauch an.

Prüfen Sie, ob der Schlauch sicher und dicht befestigt ist, und verbinden Sie ihn anschließend mit der zu prüfenden Anlage.

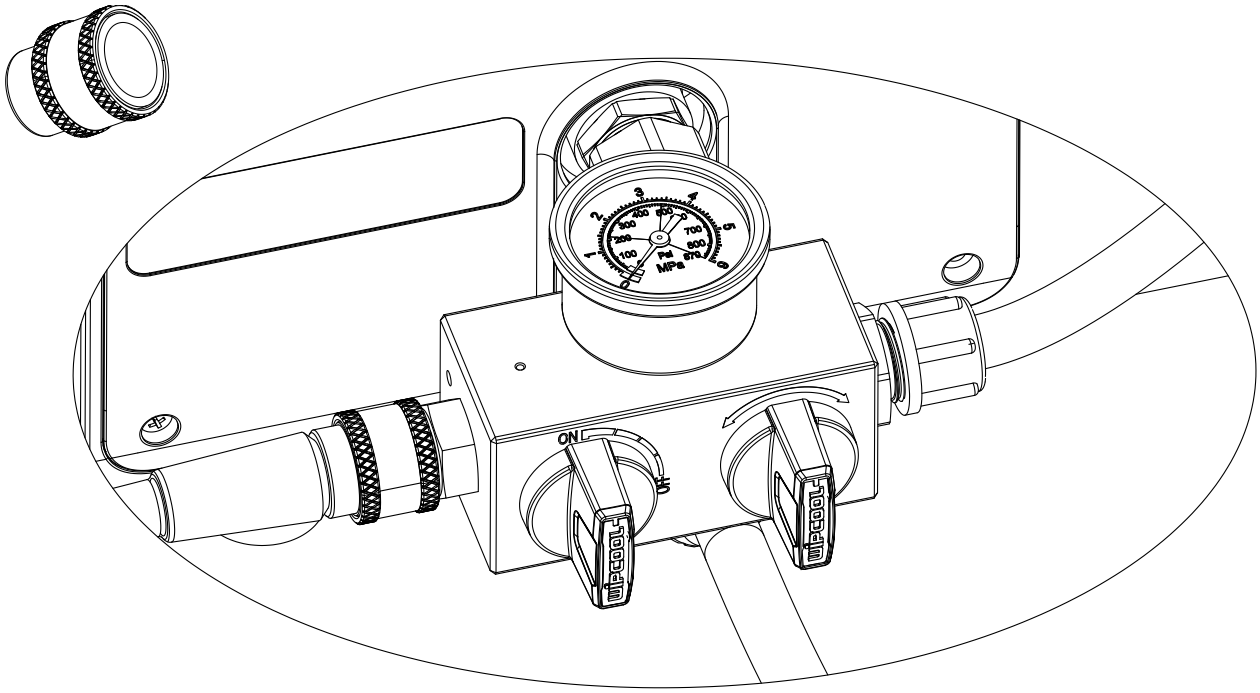



Abbildung 7. Anschluss des Prüfschlauchs.

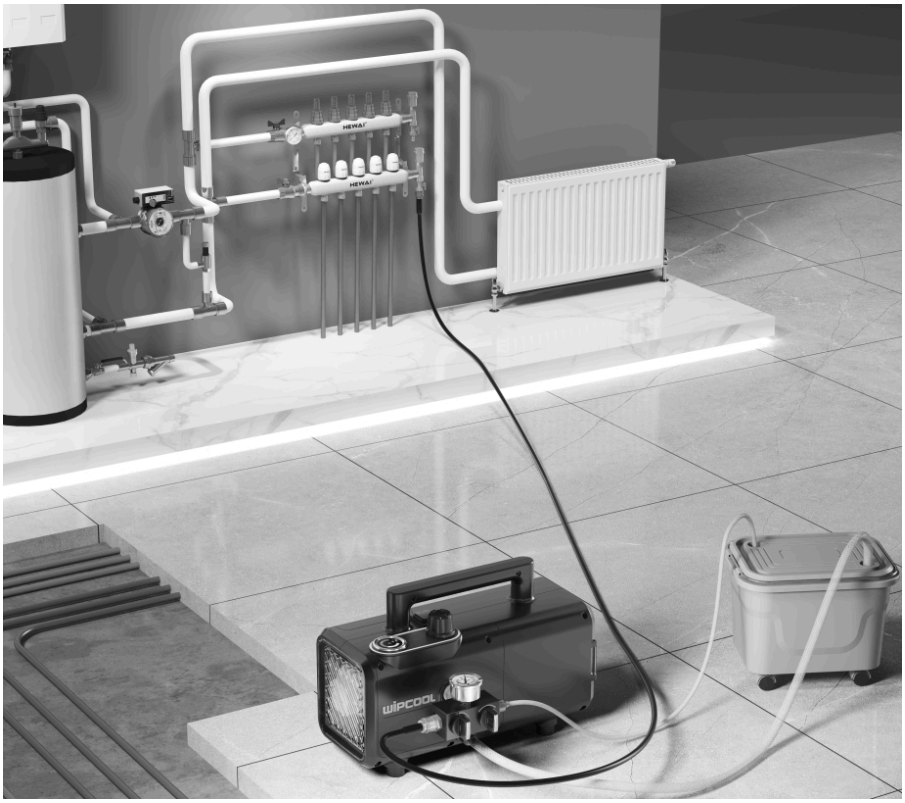





Abbildung 8. Beispiel für den Anschluss des Sets an die zu prüfende Anlage: Gesamtansicht und Detailansicht der Anschlussstelle von TV-15.

## 3. Befüllen der Anlage

Schließen Sie den Hochdruckreiniger an die Stromversorgung an und starten Sie ihn bei geöffnetem Ventil ON/OFF. Beobachten Sie dabei das Manometer.

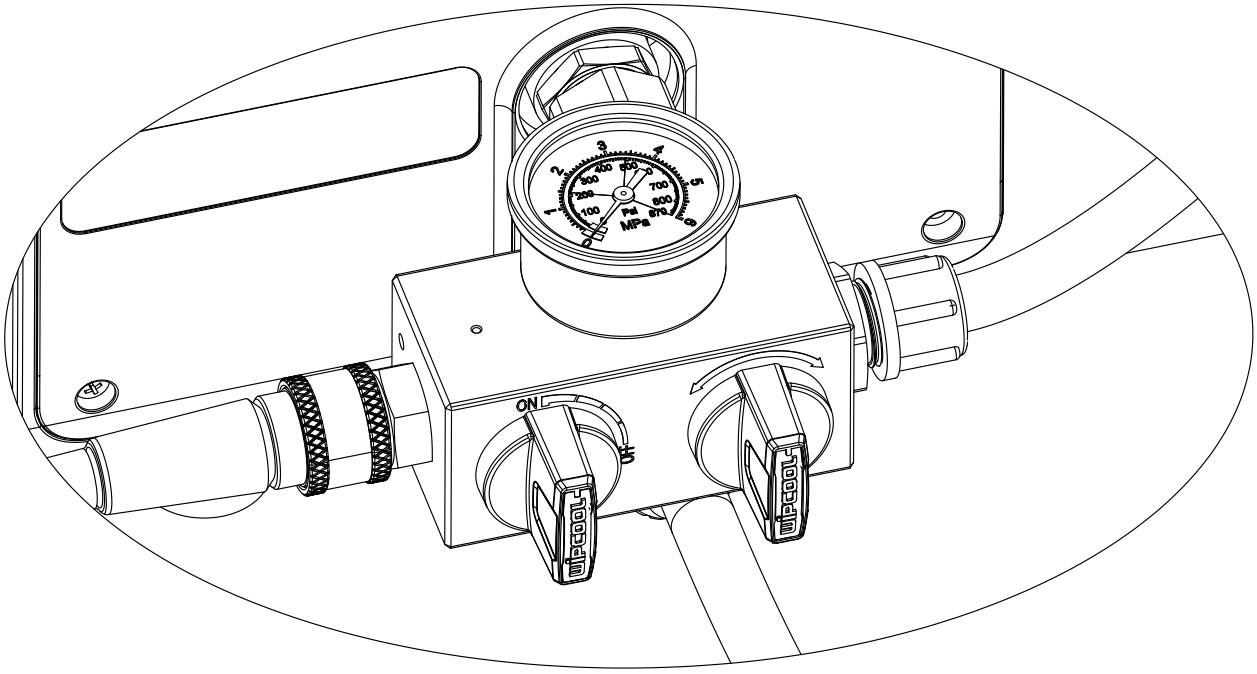



Abbildung 9. Druckaufbau in der Anlage.

**WARNUNG**

Nach dem Schließen des Ventils ON/OFF bleibt die zu prüfende Anlage unter Druck.

### 4. Absperrung und Dichtheitsprüfung

Wenn das Manometer den eingestellten Druck anzeigt, schließen Sie das Ventil ON/OFF, indem Sie es in die Stellung OFF drehen. Schalten Sie den Hochdruckreiniger sofort aus und beginnen Sie mit der Dichtheitsprüfung der Anlage.

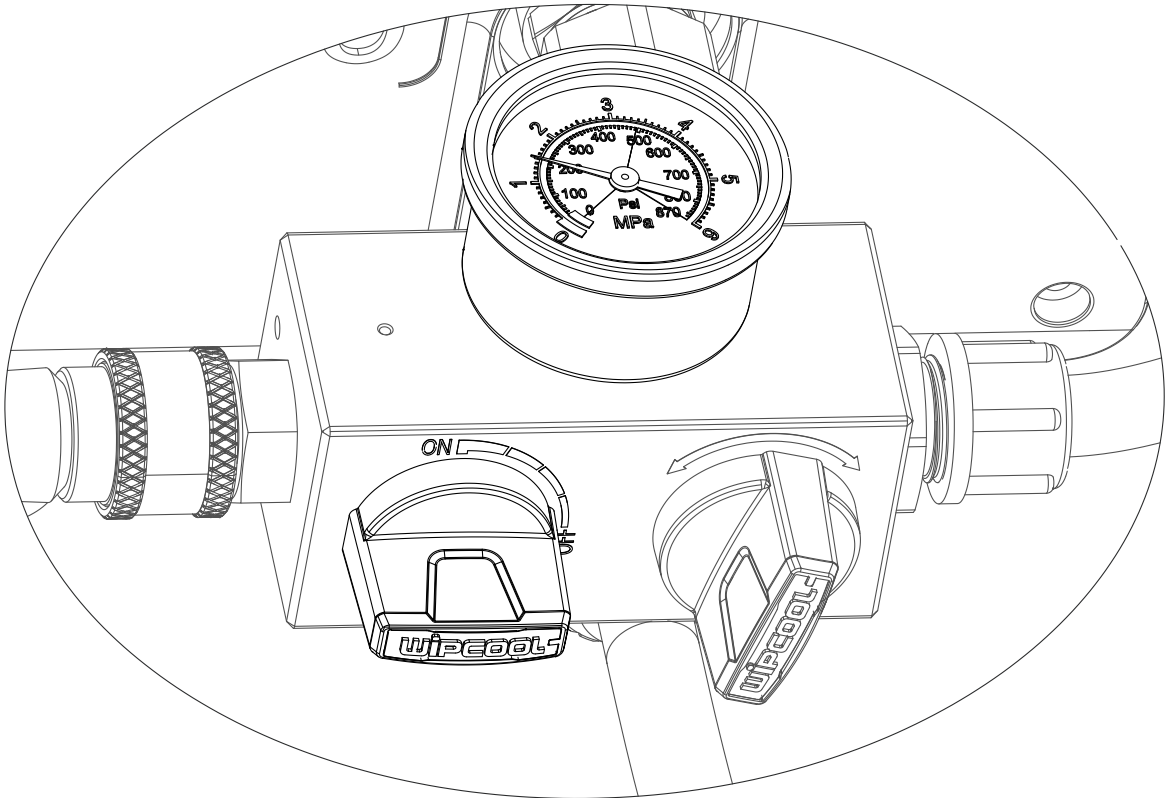



Abbildung 10. Absperrung der zu prüfenden Anlage.

# Fehlerbehebung

Schalten Sie den Hochdruckreiniger vor der Kontrolle der Verbindungen aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung. Trennen oder korrigieren Sie keine Verbindungen, solange das System unter Druck steht.

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Kein Druckanstieg | Keine Wasserzufuhr, falsche Einstellung des Ventils REGULATING oder Undichtigkeit | Prüfen Sie die Wasserzufuhr und die Funktion des Hochdruckreinigers. Prüfen Sie die Einstellung des Ventils REGULATING und die Dichtheit der Verbindungen. |

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Druck überschreitet den zulässigen Wert | Ungeeignete Auswahl oder Einstellung des Sets | Schalten Sie den Hochdruckreiniger aus. Prüfen Sie vor der nächsten Prüfung die Auswahl des Hochdruckreinigers und die Druckeinstellung; berücksichtigen Sie den niedrigsten zulässigen Druck der Bestandteile des Sets. |
| Leckage an einer Verbindung | Nicht passender Anschluss, falscher Sitz oder beschädigte Dichtung | Brechen Sie die Prüfung ab und schalten Sie den Hochdruckreiniger aus. Prüfen Sie, ob der Anschluss passt, ob er richtig sitzt und in welchem Zustand sich die Dichtung befindet. Führen Sie die Kontrolle im drucklosen Zustand durch. |
| Beschädigtes Manometer oder unzuverlässige Anzeige | Beschädigung des Manometers | Brechen Sie die Prüfung ab. Beurteilen Sie die Dichtheit nicht anhand einer unzuverlässigen Anzeige. Beauftragen Sie den Service mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis. |

# Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Produkts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Produkts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was passiert, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Eine Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

# TV-15 · Bedienungsanleitung

## ANGABEN ZUR AUSGABE

| | |
|---|---|
| Modell<br>*Model* | **TV-15** |
| Ausgabe<br>*Edition* | **04.11.2026 · DE** |
| Hersteller<br>*Manufacturer* | **Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.** |
| Bevollmächtigter in Polen<br>*Authorised representative* | **4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok** |

**wipcool.eu**

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.